

# Ad te igitur piissime Deus

## Secunda pars

Girolamo Savonarola (1452-1498)

Adrian Willaert (c.1490-1562)

*Sextus tomus evangeliorum et piarum sentiarum* (Nuremberg, 1555)

Cantus  
 Altus I  
 Altus II  
 Altus III  
 Tenor  
 Bassus

Ad te i - gi - tur, pi - is - si - me De - us, ad te i - gi -  
 Mi - se - re - re me - i  
 Ad te i - gi - tur, pi - is - si - me De -  
 Ad te i - gi - tur, pi - is - si - me De -  
 Ad te i - gi - tur, pi - is - si - me De - us, ad te i -  
 Ad te i - gi - tur, pi - is - si - me De - us, ad

10 15

tur, pi - is - si - me De - us, pi - is - si - me De - us, tri - stis ac  
 De - us. Mi - se - re - re  
 us, ad te i - gi - tur, pi - is - si - me De - us, tri - stis ac  
 us, ad te i - gi - tur, pi - is - si - me De - us, pi - is - si - me De - us,  
 - gi - tur, pi - is - si - me De - us, tri -  
 te i - gi - tur, pi - is - si - me De - us, tri - stis ac mæ - rens ve - ni -

20 25

mæ - rens ve - ni - o, quo - ni - am tu so - lus spes me -  
 me - i De - us.  
 mæ - rens ve - ni - o, tri - stis ac mæ - rens ve - ni - o, quo - ni -  
 tri - stis ac mæ - rens ve - ni - o, quo - ni - am tu so -  
 stis ac mæ - rens ve - ni - o, tri - stis ac mæ - rens ve - ni - o,  
 o, tri - stis ac mæ - rens ve - ni - o, quo - ni - am tu

30

a, tu so - lus re - fu - gi - um me - - um, tu so - lus re - fu - gi - um  
 Mi - se - re - re me - i De - - us.  
 am tu so - lus spes me - a, tu so - lus re - fu - gi - um me - um, tu so - lus re -  
 lus spes me - a, tu so - lus re - fu - gi - um me - um, tu so - lus re - fu - gi - um me -  
 quo - ni - am tu so - lus spes me - a, tu so - lus re - fu - gi - um me -  
 so - lus spes me - a, tu so - lus re - fu - gi - um me - um.

35

40

me - um. Quid au - tem di - cam ti - bi? cum o - cu - los le - va - re  
 Mi - se - re - re me - i De - - us.  
 fu - - gi - um me - um. Quid au - tem di - cam ti - bi? cum o - cu - los le -  
 um. Quid au - tem di - cam ti - bi? quid au - tem di - cam ti - bi?  
 um. Quid au - tem di - cam ti - bi? cum o - cu - los le - va - re non au - de -  
 Quid au - tem di - cam ti - bi? quid au - tem di - cam ti - bi? cum o - cu -

45

non au - de - am? ver - ba do - lo - ris ef - fun - dam, ver - ba do - lo - ris ef - fun -  
 Mi - se - re - re me - i De - -  
 va - re non au - de - am? ver - ba do - lo - ris ef - fun - dam, ver - ba do - lo - ris ef -  
 cum o - cu - los le - va - re non au - de - am? ver - ba do - lo - ris ef - fun - dam, ver -  
 am? ver - ba do - lo - ris ef - fun - dam, ver - ba do -  
 los le - va - re non au - de - am? ver - ba do - lo - ris ef - fun - dam, ver -

50 55

dam, mi - se - ri - cor - di - am tu - am im - plo - ra - bo, et di - cam: mi - se - re - re me -  
 us. *Mi - se - re - re*  
*fun - dam,* mi - se - ri - cor - di - am tu - am im - plo - ra - bo, et di - cam: mi -  
*ba do - lo - ris ef - fun - dam,* mi - se - ri - cor - di - am tu - am im - plo - ra - bo, et di - cam:  
 lo - ris ef - fun - dam, mi - se - ri - cor - di - am tu - am im - plo - ra - bo, et  
 ver - ba do - lo - ris ef - fun - dam, mi - se - ri - cor - di - am tu - am im - plo - ra - bo, et di -

60 65

- i De - us, se - cun - dum ma - gnam mi -  
*me - i De - - us.* *Mi - se - re - re me - i De - us.*  
 - se - re - re me - i De - us, *mi - se - re - re me - i De - us,* se - cun - dum ma -  
 mi - se - re - re me - i De - us, *mi - se - re - re me - i De - us,* se - cun - dum ma - gnam mi -  
 di - cam: mi - se - re - re me - i De - us, se - cun - dum ma - gnam mi - se - ri - cor - di - am tu -  
 cam: mi - se - re - re me - i De - us, se -

70

se - ri - cor - di - am tu - am, mi - se - re - re me - i De - us, mi - se - re - re me - i  
*Mi - se - re - re me - i De - us.*  
 gnam mi - se - ri - cor - di - am tu - am, mi - se - re - re me - i De -  
 se - ri - cor - di - am tu - am, mi - se - re - re me - i De - us, mi - se - re - re  
 am, mi - se - re - re me - i De - us, se - cun - dum ma - gnam mi - se - ri - cor - di - am tu - am,  
 cun - dum ma - gnam mi - se - ri - cor - di - am tu - am,

75 80

De - us, se - cun - dum ma - gnam mi - se - ri - cor - di - am tu - am.  
 Mi - se - re - re me - i De - us. Mi - se - re - re me - i De - us.  
 us, mi - se - re - re me - i De - us, se - cun - dum ma - gnam mi - se - ri - cor - di - am tu - am.  
 me - i, mi - se - re - re me - i De - us, se - cun - dum ma - gnam mi - se - ri - cor - di - am tu - am.  
 mi - se - re - re me - i De - us, se - cun - dum ma - gnam mi - se - ri - cor - di - am tu - am.  
 mi - se - re - re me - i De - us, se - cun - dum ma - gnam mi - se - ri - cor - di - am tu - am.

Ad te igitur, piissime Deus, tristis ac mærens venio,  
 quoniam tu solus spes mea, tu solus refugium meum.  
 Quid autem dicam tibi? cum oculos levare non audeam?  
 verba doloris effundam, misericordiam tuam implorabo et dicam:  
 miserere mei Deus, secundum magnam misericordiam tuam.  
 Girolamo Savonarola (1452-1498)

Therefore, to thee, most loving God, do I come, sad and grieving:  
 for thou alone art my hope, thou alone my refuge.  
 But what am I to say to thee, since I dare not lift up mine eyes?  
 I shall pour out words of sorrow, implore thy mercy and say:  
 have mercy upon me, O God, according to thy great mercy.  
 Edward Tambling (CPDL license)